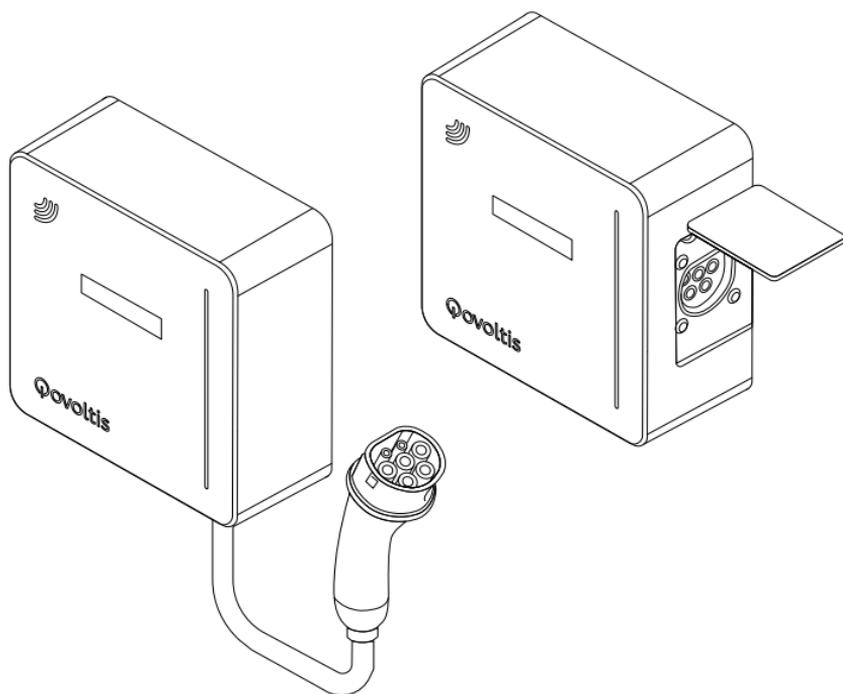


Manuel d'utilisation

Qovoltis *mini*



Qovoltis

ORIGINE
FRANCE[®]
GARANTIE

AFNOR Cert. 108971



Ce manuel est également accessible en ligne, dans sa version la plus récente, sur le site internet Qovoltis. Scannez le QR code pour le télécharger en format PDF.

This manual is also available online in its most up-to-date version on the Qovoltis website. Scan the QR code to download it as a PDF.

Consignes de sécurité

	
<p>Ce symbole signale la présence, à l'intérieur du produit, d'une tension dangereuse pouvant provoquer des chocs électriques ou des blessures corporelles.</p> <p>ATTENTION : POUR DIMINUER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ESSAYER DE DÉMONTÉ LA BORNE.</p> <p>AUCUN DES ÉLÉMENTS INTERNES N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.</p>	<p>Ce symbole précède les consignes importantes qui accompagnent le produit.</p>

Avertissements

POUR DIMINUER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ESSAYER DE DÉMONTÉ LA BORNE. AUCUN DES ÉLÉMENTS INTERNES N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.

Prévention

Pour éviter tout dommage susceptible de provoquer un incendie ou un risque d'électrocution, s'assurer que le câble alimentant la borne de recharge ne soit pas pincé, tordu ou endommagé lors de l'utilisation.

Attention

TOUTE UTILISATION DE LA BORNE NON CONFORME AU PRÉSENT MANUEL D'UTILISATION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES.

Ce produit est conforme aux normes européennes. Afin de garantir la sécurité des utilisateurs et d'éviter d'endommager la borne et les véhicules

électriques, lire les informations de sécurité et consignes contenues dans ce manuel et les conserver ces consignes de sécurité.

Remarque importante

La borne de recharge Qobox mini est une solution de recharge connectée pour tous types de véhicules électriques ou hybrides rechargeables (PHEV).

Elle s'utilise à l'aide d'un câble de recharge pour véhicules électriques de Type 2 (le câble peut être attaché à la borne selon le modèle de la borne).

Conformément au décret n°2017-26 du 12 janvier 2017, modifié par le décret n°2021-546 du 04 mai 2021, relatif aux Infrastructures de Recharge pour Véhicules Électriques, l'installation doit être réalisée par un professionnel habilité et certifié IRVE.

L'installation, l'utilisation, les réglages ou l'exécution autres que ceux spécifiés dans ce document peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Lire toutes les instructions et conserver ces consignes de sécurité. Toute utilisation non conforme de la borne peut endommager celle-ci, le véhicule, ou causer des blessures potentielles.

Précautions

Consignes de sécurité importantes

Lire ces consignes avant d'utiliser la borne de recharge. Veiller à respecter toutes les consignes ci-dessous et les conserver à portée de main pour vous y référer ultérieurement.

1. Lire attentivement ces consignes.
2. Conserver les instructions précieusement.
3. Tenir compte de tous les avertissements mentionnés.
4. Respecter toutes les instructions sans exception.
5. Bien fixer la borne sur son support à l'aide de la vis de verrouillage (voir figure n°05).
6. L'installation de la borne, ou la modification de l'installation doit être impérativement et uniquement réalisée par un professionnel habilité et certifié IRVE.
7. Ne pas tirer sur le(s) câble(s) sortant de la borne de recharge (câble d'alimentation électrique, câble de recharge).
8. Ne pas rouler avec un véhicule sur le câble de recharge.
9. Pour le modèle avec une prise T2S (voir Figure n°03), ne pas forcer

pour faire entrer le connecteur du cordon de recharge dans le socle de prise Type 2S de la borne.

10. Utiliser la prise domestique intégrée à la borne uniquement pour des équipements électriques nécessitant une intensité inférieure à 10 A. Cette prise n'est pas adaptée à un usage continu.
11. Ne pas essayer d'ouvrir la borne ou le boîtier de raccordement à l'aide d'objets métalliques pointus tels que des fils, outils, aiguilles ou couteaux.
12. Ne pas ouvrir le boîtier de raccordement (situé entre la borne et l'armoire électrique) sans avoir au préalable mis la borne hors tension.
13. N'insérer aucun corps étranger dans la ou les prises situées sur la borne de recharge, dans la borne en général ou dans le boîtier de raccordement, dans les connecteurs du câble de recharge.
14. Ne pas tenter de réparer, démonter, altérer ou modifier la borne de recharge.
15. Ne pas faire fonctionner la borne en dehors des plages de température de fonctionnement : -25 °C à + 50 °C.
16. Ne pas projeter de l'eau ou tout type de liquide sur la borne, le boîtier de raccordement, les câbles.
17. Ne pas endommager la borne de recharge, ne pas la heurter, la frapper, la renverser ou grimper dessus.
18. Éviter de placer des objets contenant des liquides sur la borne de recharge.
19. Ne pas laisser les enfants sans surveillance à proximité de la borne ni les laisser la manipuler seuls.
20. L'utilisation de la borne peut entraver le fonctionnement de certains appareils électriques médicaux ou implantables, tels que des stimulateurs. Vérifiez auprès d'un spécialiste les effets que la recharge peut avoir sur l'appareil électronique avant d'utiliser la borne de recharge.

Il est important de cesser d'utiliser la borne et de la mettre hors tension :

1. En cas de défaut visible, de fissure, d'effilochage, de brisure de la borne ou du système de câblage de la borne de quelque manière que ce soit.
2. En cas de prise de foudre, d'incendie à proximité ou d'infiltration d'eau au niveau de la borne ou du boîtier de raccordement.
3. En cas d'arc électrique, lors du branchement du connecteur du cordon de recharge dans le socle de la prise, pour la borne avec Prise T2S (voir figure n°03).

Précautions de manipulation

Utiliser la borne uniquement avec des véhicules compatibles (VE ou PHEV) équipés d'un connecteur T2.

Avant chaque utilisation, il est conseillé de :

- s'assurer que la borne, le câble d'alimentation électrique, le câble de recharge attaché ou le cordon de recharge sont en bon état ;
- éviter de tirer ou de contraindre les câbles de la borne (câble d'alimentation électrique, câble de recharge, cordon de recharge) pour ne pas l'endommager ;
- en dehors des situations d'urgence, ne pas mettre la borne hors tension pendant la charge du véhicule ;
- ne pas manipuler la borne, le câble de recharge attaché ou le cordon de recharge avec les mains mouillées.

Après chaque utilisation, il est recommandé de :

- avant de débrancher le câble de recharge attaché ou le cordon de recharge, s'assurer que la charge est arrêtée côté borne et côté véhicule. Une fois la recharge terminée, débrancher correctement le câble de recharge ou le cordon de recharge ;
- pour la borne avec une prise T2S (voir figure n°03), s'assurer que le clapet de protection est bien fermé pour protéger la prise ;
- pour la borne avec câble de recharge attaché (voir figure n°02), enrouler le câble de recharge autour de son support de fixation et accrocher le connecteur du câble de recharge dans son support pour le protéger.

Copyright

Qovoltis® et Qobox® sont des marques commerciales déposées, appartenant à Qovoltis. Toutes les autres marques sont des marques commerciales ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.

Table des matières

Consignes de sécurité	2
Avertissements	2
Précautions	3
Précautions de manipulation	5
Copyright	5
Définitions	8
Matériel	9
Présentation générale	9
Contenu du carton	9
Étiquette de la borne	11
Description	12
Qobox <i>mini</i> avec câble de recharge attaché	12
Qobox <i>mini</i> avec prise T2S	13
Prise RJ45 - Connexion Ethernet	14
Consignes d'installation	16
Précautions d'installation	16
Connexion réseau internet	16
Modalités d'utilisation - Comment utiliser votre borne	18
Démarrage d'une session de recharge	18
Vous avez une Qobox <i>mini</i> avec un câble de recharge attaché	18
Vous avez une Qobox <i>mini</i> avec une prise T2S	19
Authentification	20
Paramétrage de la charge	21
Fin d'une session de charge	21
Vous avez une Qobox <i>mini</i> avec un câble de recharge attaché	21
Vous avez une Qobox <i>mini</i> avec une prise T2S	22
Arrêt d'une session de charge en cours	22
Modalités d'utilisation de la prise domestique	23
Affichage de la borne	24
Affichage nominal	24
Affichage lors d'une session de charge	24
Affichage en cas de dysfonctionnement	25

Dépannage _____	26
Remise sous tension de la borne après une mise hors tension _____	28
Relance de la connexion au réseau internet _____	28
Consignes d'entretien _____	29
Recyclage - protection de l'environnement _____	29
GARANTIE _____	30
Application de la garantie _____	30
Exclusions de la garantie _____	30
Actions à entreprendre par le client pour faire valoir la garantie de la borne _____	31
Actions entreprises par Qovoltis à la notification du défaut par le client _____	31
Responsabilité du fabricant _____	32
Annexe _____	34
Fiche technique _____	34

Définitions

Tableau des acronymes

Acronyme	Définition
Borne Qobox mini	Solution de recharge connectée pour véhicule électrique ou hybride rechargeable muni d'un connecteur T2
AC	Courant alternatif
VE	Véhicule Électrique (désigne les véhicules rechargeables à motorisation électrique totale)
IRVE	Infrastructure de Recharge pour Véhicule Électrique
RFID	Système d'authentification par radiofréquence
QR Code	Code permettant d'accéder à la page de téléchargement de l'application Qovoltis et de s'authentifier sur l'application
Application utilisateur	Application mobile Qovoltis destinée à l'utilisateur pour la gestion de la recharge, téléchargeable à partir du Play Store / App Store
Câble de recharge attaché	Pour le modèle de borne avec câble de recharge attaché (<i>voir figure n°02</i>), celle-ci est munie d'un câble de recharge conforme à la norme française, disposant d'un connecteur Type 2 avec obturateurs
Cordon de recharge	Pour le modèle de borne avec prise T2S (<i>voir figure n°03</i>), un cordon de recharge de Type 2 est nécessaire pour connecter la borne au véhicule. Le cordon de recharge n'est pas fourni avec la borne
Socle de prise type T2S	Pour le modèle de borne avec prise T2S (<i>voir figure n°03</i>), le socle de prise T2S de la borne est conforme à la norme française, il est muni d'une prise avec obturateurs permettant de connecter un cordon de recharge de Type 2
PHEV	Véhicule hybride rechargeable (Plug-in Hybrid Electric Vehicle)

Matériel

Présentation générale

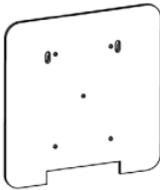
La Qobox *mini*, borne de recharge pour véhicules électriques est certifiée **Origine France Garantie (AFNOR Cert. 108971)**.

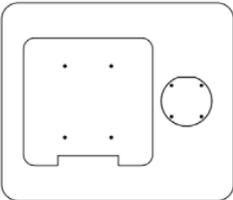
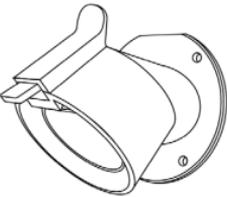
Elle est destinée à la recharge des VE et PHEV. Elle permet de recharger un VE ou un PHEV en courant alternatif (AC) jusqu'à une puissance de 22 kW.

La puissance de charge maximale disponible pour la recharge du véhicule dépend de la puissance disponible au niveau de l'installation électrique sur laquelle la borne est raccordée, du cordon de recharge utilisé et de la puissance de recharge du véhicule.

Contenu du carton

Le carton de la Qobox *mini* contient, en complément de la borne, les accessoires suivants :

Plaque de fixation murale pour la borne		La plaque de fixation murale permet de fixer la borne sur un mur ou sur le pied Qovoltis. (Vis et chevilles de fixation de la plaque au mur non-fournies.)
Boîtier de raccordement		Le boîtier de raccordement contient un bornier et deux presse-étoupes pour le raccordement de la borne avec l'installation électrique.

<p>Gabarit de perçage</p>		<p>Le gabarit en carton permet de guider le perçage pour la plaque de fixation murale de la borne. (Et le cas échéant, pour le support de fixation du câble attaché).</p>
<p>Manuel d'utilisation</p>		<p>Le document présente les consignes et modalités d'utilisation de la borne.</p>
<p>En option, support de fixation du câble de recharge attaché</p> <p>(Uniquement fourni pour le modèle de borne avec câble de recharge attaché)</p>		<p>Cet élément à fixer au mur permet d'enrouler le câble de recharge et d'accrocher le connecteur du câble.</p> <p>(Vis et chevilles de fixation au mur non fournies avec le support.)</p>

Représentations non contractuelles

Étiquette de la borne

L'étiquette de la borne, placée sur son côté gauche, regroupe les informations suivantes :

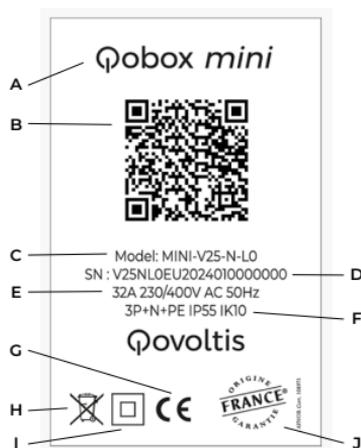


Figure n°01 - étiquette de la borne

A	Nom commercial du produit	F	Indices de protection (IP : étanchéité et IK : résistance aux chocs)
B	QR code d'authentification	G	Marquage CE
C	Numéro de modèle du produit	H	Recyclage
D	Numéro de série - SN	I	Classe de protection électrique : classe II
E	32A : Courant maximal 230/400V AC : tension 50Hz : fréquence 3P+N+PE : 3 phases + Neutre + Terre	J	Origine France Garantie (AFNOR Cert. 108971)

Le QR Code (B) de l'étiquette peut être scanné par l'utilisateur pour se connecter à la borne et lancer une recharge (voir section « Démarrage d'une session de charge »).

Le numéro de série ou SN (D) situé sous le QR Code est l'identifiant unique de la borne.

Description

Qobox *mini* avec câble de recharge attaché

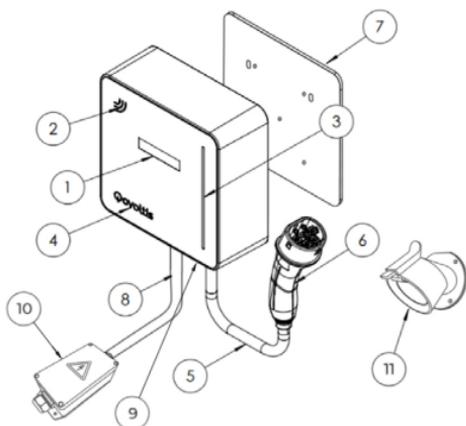


Figure n°02- Qobox *mini* avec câble de recharge attaché

Qobox <i>mini</i> avec câble de recharge attaché	
1	Écran de lecture (LCD)
2	Lecteur RFID (rétro-éclairé par LED)
3	Barre de charge (rétro-éclairée par LED)
4	Logo Qovoltis (rétro-éclairé par LED)
5	Câble de recharge
6	Connecteur du câble de recharge situé à l'extrémité du câble de recharge (à brancher sur le connecteur du véhicule)
7	Plaque de fixation murale de la borne
8	Câble d'alimentation permettant, à l'aide du boîtier de raccordement, de raccorder la borne à l'installation électrique
9	Prise RJ 45 (connexion Ethernet) protégée par un bouchon (voir figure n°04)
10	Boîtier de raccordement, permettant de raccorder le câble d'alimentation de la borne à l'installation électrique
11	Support de fixation pour enrouler le câble et accrocher le connecteur du câble attaché

Description

Qobox *mini* avec prise T2S

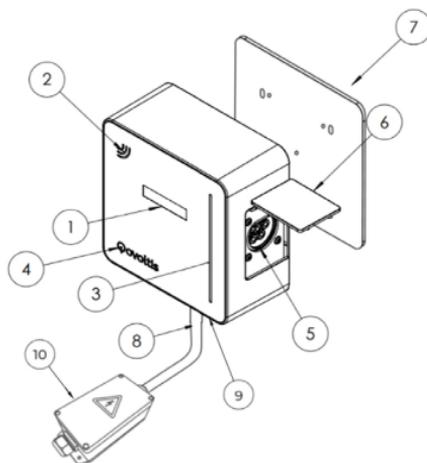


Figure n°03 - Qobox mini avec prise T2S

Qobox <i>mini</i> avec prise T2S	
1	Écran de lecture (LCD)
2	Lecteur RFID (rétro-éclairé par LED)
3	Barre de charge (rétro-éclairée par LED)
4	Logo Qovoltis (rétro-éclairé par LED)
5	Prise type T2S
6	Clapet de protection
7	Plaque de fixation murale de la borne
8	Câble d'alimentation permettant, à l'aide du boîtier de raccordement, de raccorder la borne à l'installation électrique
9	Prise RJ 45 (connexion Ethernet) protégée par un bouchon (voir figure n°04)
10	Boîtier de raccordement, permettant de raccorder le câble d'alimentation de la borne à l'installation électrique

Prise RJ45 - Connexion Ethernet

La Qobox *mini* est équipée d'une prise RJ45 permettant une connexion au réseau internet via un câble Ethernet. La prise RJ45 se situe sous la borne, à proximité du câble d'alimentation.

Dévisser le bouchon de protection pour accéder à la prise RJ45.

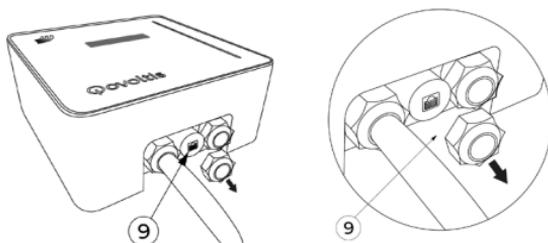


Figure n°04 - Prise RJ45

VERROUILLAGE DE LA BORNE

Il est important de verrouiller la borne sur son support de fixation murale afin d'éviter qu'elle ne tombe lors de sa manipulation.

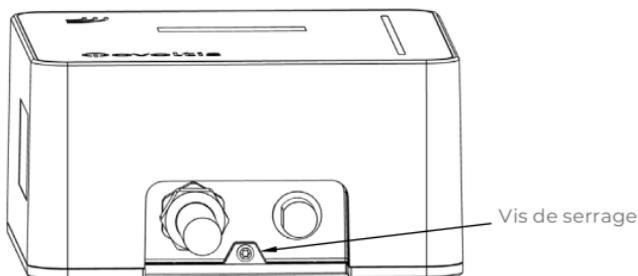


Figure n°05 - Verrouillage de la borne

Connecteur USB -A

La borne dispose d'un connecteur USB-A. Il s'agit d'un accès sécurisé fermé réservé au personnel habilité par le fabricant.

Option : Prise domestique de type E

La Qobox *mini* peut être équipée en option d'une prise domestique de type E. Cette prise, conforme au standard européen, vous permet d'alimenter différents équipements électriques autres que les véhicules électriques disposant d'un connecteur de type 2.

Cette prise ne peut être utilisée que pour des appareils nécessitant une intensité inférieure à 10 A.

Elle n'est pas destinée à un usage en continu (exemples : réfrigérateur, congélateur, cave à vin...) voir section : « modalités d'utilisation de la prise domestique ».

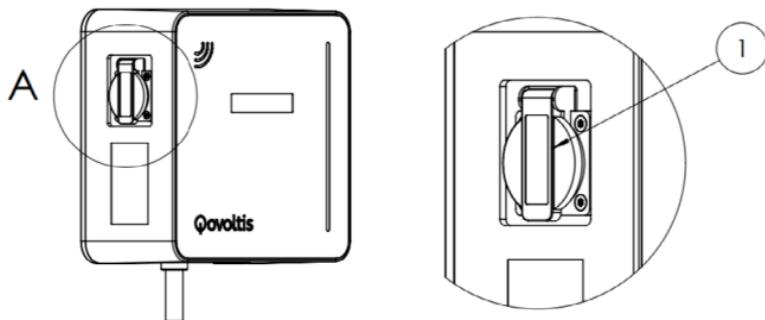


Figure n°06 - Prise domestique de type E

Qobox <i>mini</i>	
A	Clapet de protection de la prise domestique (type E)
1	Clapet de protection de la prise domestique (type E) (zoom)

Consignes d'installation

Enlever le film de protection qui se trouve sur la façade (son maintien en phase de fonctionnement de la borne peut entraîner une dégradation de la façade).

Il est important de bien fixer la borne à son support mural en serrant la vis prévue à cet effet (voir figure n°06 section « Verrouillage de la borne »).

Précautions d'installation

Conformément au **décret n°2017-26 du 12 janvier 2017, modifié par le décret n°2021-546**, relatif aux Infrastructures de Recharge pour Véhicules Électriques (IRVE), l'installation doit être réalisée par un **professionnel habilité et certifié IRVE**.

Il est impératif de :

- raccorder la borne à une installation électrique conforme aux normes en vigueur et disposant d'une mise à la terre conforme aux règles de sécurité électrique en vigueur ;
- raccorder la borne au réseau électrique via un disjoncteur conforme aux règles de sécurité électrique en vigueur ;
- ne pas installer la borne à proximité de matériaux inflammables ;
- dans les zones céramiques, protéger la borne par un équipement parafoudre adapté.

Connexion réseau internet

La zone dans laquelle la borne est installée doit **impérativement disposer d'un accès à un réseau internet**.

Le produit doit impérativement pouvoir se connecter au serveur de supervision Qovoltis pour fonctionner et donner accès aux fonctionnalités d'usage à l'utilisateur.

La borne peut se connecter au réseau internet selon 3 modes distincts :

1. **Via un câble Ethernet** : la borne dispose d'un connecteur RJ 45 (voir figure n°04). Cette prise permet une connexion au réseau internet avec un câble Ethernet.
2. **Via le Wifi** : la borne est dotée d'une connexion Wifi.

Précaution :

- La borne doit se trouver dans la zone de couverture Wifi. La présence d'obstacles tels que des murs en béton, peuvent perturber ou interrompre la connexion, affectant ainsi le bon fonctionne-

ment de la borne et entraînant des déconnexions régulières (voir section « *Messages de dysfonctionnement* »).

- Dans ces cas, il est recommandé d'installer un répéteur Wifi. Veuillez vous rapprocher de votre opérateur internet ou d'un revendeur spécialisé.

3. **Via le CPL (Courant Porteur en Ligne)** à l'aide d'un adaptateur CPL positionné à proximité du modem internet.

L'adaptateur CPL n'est pas fourni avec la borne de recharge.

L'adaptateur CPL utilisé pour connecter la borne de recharge Qobox *mini* doit impérativement être conforme aux **normes Home Plug AV ou Home Plug AV2** (par exemple, modèle TP-Link : TL-PA7017P KIT, TL-WPA1000). Ces normes garantissent une transmission stable et rapide des données via le courant porteur en ligne (CPL).

- S'assurer que l'adaptateur CPL choisi soit certifié selon ces normes pour une intégration optimale.
- Ne pas brancher l'adaptateur CPL sur une multiprise, mais directement sur une prise de l'installation électrique.

L'adaptateur CPL, utilisé pour connecter la borne de recharge au réseau via le courant porteur en ligne (CPL), peut être affecté par plusieurs facteurs techniques.

La qualité de la connexion via CPL est fortement dépendante :

- de la stabilité de l'installation électrique sur laquelle il est branché (il est nécessaire que l'installation soit conforme aux normes électriques en vigueur) ;
- de la présence sur la même ligne électrique d'appareils électroménagers tels que des micro-ondes ainsi que d'autres appareils perturbateurs tels que des parafoudres ou des filtres haute fréquence (2MHz-30 MHz) ;
- des variations de tension dans l'installation électrique pouvant également altérer le signal ;
- de la présence d'autres adaptateurs CPL branchés sur l'installation électrique (y compris des adaptateurs CPL non conformes aux normes recommandées) ;
- de plus, la distance entre l'adaptateur CPL et la borne, ainsi que la présence de câbles électriques anciens ou de prises multiples, peut influencer la performance de la connexion. Il est recommandé de ne pas dépasser 100 mètres de distance entre l'adaptateur CPL et la borne sur une ligne électrique directe (c'est-à-dire sans boîtier de jonction ou tableau divisionnaire intermédiaire).

Modalités d'utilisation - Comment utiliser votre borne

Avant la première utilisation :

- Enlever le film protecteur de la façade.
- Créer un compte utilisateur sur l'application Qovoltis disponible sur l'App Store ou le Play Store.
- Activer la carte ou le badge Qovoltis en votre possession en vous connectant sur votre compte utilisateur de l'application Qovoltis.

Démarrage d'une session de recharge

Placer le véhicule à proximité de la borne, de manière à ce que le connecteur du véhicule soit au plus proche de la borne.

Il est important que le câble de recharge attaché ou le cordon de recharge ne soit pas tendu.



Précaution : durant la session de recharge, ne pas tenter de débrancher le câble de recharge avant d'avoir au préalable arrêté la charge (section « *Arrêt d'une session de charge* »).

Vous avez une Qobox *mini* avec un câble de recharge attaché (figure n°02)

1. Décrocher du support de fixation le connecteur du câble de recharge et dérouler le câble.
2. Brancher le connecteur du câble de recharge attaché dans le connecteur T2 du véhicule.
3. Utiliser la carte ou le badge RFID ou l'application Qovoltis pour s'authentifier (voir section « *Authentification* »).
4. L'authentification est initiée dès que la couleur du lecteur RFID et du logo Qovoltis passe en blanc. L'authentification est terminée dès que le message « Authentification réussie » apparaît sur l'écran.

À l'issue de l'authentification, la recharge démarre automatiquement, la couleur du lecteur RFID et du logo Qovoltis repasse en bleu, la barre de charge devient bleue et s'anime du bas vers le haut pour matérialiser le chargement en cours.



Le véhicule possède un système de verrouillage (norme IEC61851). Une fois le connecteur du câble de recharge attaché inséré dans le connecteur T2 du véhicule et la session de recharge lancée, le connecteur du câble est verrouillé.

Vous avez une Qobox *mini* avec une prise T2S (figure n°03)

1. Utiliser un cordon de recharge de Type 2.
2. Connecter d'abord votre cordon de recharge au connecteur T2 du véhicule.
3. Connecter ensuite le cordon de recharge au socle de prise T2S de la borne.
4. Utiliser la carte ou le badge RFID ou l'application Qovoltis pour s'authentifier (voir section « Authentification »).
5. L'authentification démarre dès que la couleur du lecteur RFID et du logo Qovoltis passe en blanc. L'authentification est complétée dès que le message « Authentification réussie » apparaît sur l'écran.

Après une authentification réussie, la charge démarre automatiquement, la couleur du lecteur RFID et du logo Qovoltis repasse en bleu, la barre de recharge devient bleue et s'anime du bas vers le haut pour matérialiser le rechargement en cours.



La borne et le véhicule sont équipés de connecteurs Type 2 avec système de verrouillage (norme IEC61851). Une fois le connecteur du cordon de charge inséré et la session de charge lancée, le connecteur se verrouille dans les prises de la borne et du véhicule.

L'écran affiche en temps réel des informations sur l'état de la charge ou de la borne (voir section « Affichage »).

L'application Qovoltis indique également l'état de charge de votre véhi-

cule (Page « carte interactive » > bouton « En charge »



Authentification

L'authentification se fait après avoir connecté le véhicule à la borne.

Il existe deux modes d'authentification pour se connecter à la borne de recharge :

1. **Via le Lecteur RFID situé sur la borne** (voir figure n°02 et n°03) :

Pour cela :

- se munir d'une carte ou d'un badge RFID Qovoltis préalablement activé sur votre compte utilisateur ;
- positionner la carte ou le badge devant le lecteur RFID de la borne (voir figure n°02 et n°03) ;
- maintenir le badge ou la carte devant le lecteur pendant environ 5 secondes ;

L'authentification est initiée une fois que le lecteur RFID et le logo Qovoltis passent à la couleur blanche. Une fois la connexion établie, l'écran indique le message « Authentification réussie ».

2. **Via le QR Code situé sur l'étiquette de la borne** (voir figure n°01) :

Vous n'avez pas encore téléchargé l'application :

- Scanner le QR Code situé sur le côté gauche de la borne. Celui-ci redirige vers l'Apple Store ou le Play Store, où l'application Qovoltis est téléchargeable.
- Une fois l'application installée, créer le compte utilisateur.
- Suivre ensuite les instructions ci-dessous.

Vous avez téléchargé l'application Qovoltis et créé un compte utilisateur :

- Se connecter à votre compte utilisateur
- Sélectionner sur la carte le bouton QR code pour accéder au scanner de QR code



- Utiliser le bouton pour activer la caméra

Scanner le QR code de la borne

- Une fois la caméra activée, scanner le QR Code placé sur le côté gauche de la borne pour lancer une charge.

Paramétrage de la charge

Il est possible de paramétrer la charge via l'application Qovoltis. Les paramètres que vous pouvez modifier sont les suivants :

- jour et heure souhaités de la fin de la charge ;
- quantité de charge souhaitée en kWh ;
- mode de charge :
 - ◇ Mode « Rapide » : la charge démarre immédiatement.
 - ◇ Mode « Optimisé » : la charge est planifiée en fonction des heures creuses de l'installation électrique sur laquelle est raccordée la borne (la charge peut démarrer en différé).

Lors de la première utilisation d'une borne de charge, par défaut, les paramètres de charge dans l'application seront automatiquement positionnés sur la capacité maximale en kWh et le mode rapide.

Si vous avez déjà utilisé la borne avec votre compte utilisateur, lors de la connexion suivante, les paramètres de charge seront ceux des derniers réglages enregistrés pour cette borne.

Grâce à l'application, depuis votre compte utilisateur, vous pouvez modifier les paramètres de la charge une fois que celle-ci est lancée.

Fin d'une session de charge

L'information de la fin de la session de charge est visible :

- sur l'application Qovoltis (page «Messages» ) ;
- sur la borne, au niveau de la barre de recharge (voir figure n°02 et n°03). La barre de charge est totalement bleu en statique ;
- sur l'écran de la borne, qui affiche "**Fin de charge ... ->**".

Vous avez une Qobox *mini* avec un câble de recharge attaché

1. Ouvrir votre véhicule (déverrouiller les portes ou le bouton de déverrouillage du connecteur T2) pour permettre le déverrouillage du connecteur du câble attaché du connecteur T2 du véhicule.
2. Déconnecter le câble de recharge attaché du connecteur T2 du véhicule.
3. Enrouler le câble de recharge autour du support de fixation et accro-

cher le connecteur dans le support (voir figure n°02).

Il est important de bien ranger le câble pour ne pas l'endommager en roulant dessus.

Vous avez une Qobox *mini* avec une prise T2S

1. Ouvrir votre véhicule (déverrouiller les portes ou utiliser le bouton de déverrouillage du connecteur) pour permettre le déverrouillage du connecteur du cordon de recharge côté véhicule.
2. Déconnecter d'abord le cordon de recharge du connecteur T2 du véhicule.
3. Puis, déconnecter le cordon de recharge du socle de prise T2S de la borne.
4. Ranger votre cordon de recharge.

Il est nécessaire que le cordon soit débranché du côté véhicule pour que le cordon se déverrouille du socle de la prise T2S du côté de la borne.

Arrêt d'une session de charge en cours

Pour arrêter une session de charge en cours :

- Présenter de nouveau la carte ou le badge RFID qui a servi à lancer la session de charge sur le lecteur RFID de la borne .

OU

- Stopper la session de charge depuis le véhicule (pour cela voir modalités dans le manuel du véhicule, par exemple : le déverrouillage de la porte conducteur de certains véhicules entraîne automatiquement l'arrêt de la charge et le déverrouillage du connecteur côté véhicule). Une fois que le connecteur côté véhicule est déverrouillé, se reporter à la section « *fin d'une session de charge* ».

OU

- Stopper la charge à l'aide de l'application Qovoltis. Sur votre compte utilisateur :

Page « carte interactive » ▶ bouton



▶ bouton



Puis, effectuer les étapes telles que décrites à la section « *fin d'une session de charge* ».

Modalités d'utilisation de la prise domestique



Pour utiliser la prise domestique de la borne, il est nécessaire de commander au préalable la carte RFID pour prise domestique. L'activation de la carte se fait à partir de l'application sur votre compte utilisateur.

Sécurité et fonctionnement de la prise

La prise est limitée à une intensité maximale de 10 A et n'est pas conçue pour un usage continu.

Pour des raisons de sécurité, elle est équipée d'un minuteur et se désactive automatiquement après 5 heures de fonctionnement en continu.

Lorsque la prise ne détecte plus aucun courant, (par exemple, si un appareil est éteint mais reste branché), la prise se désactive au bout de 15 minutes. Dans ce cas, il sera nécessaire de repasser la carte RFID pour réactiver la prise.

Pour utiliser la prise domestique :

- Voir section « *Authentification* » cependant, aucune animation de la barre de charge ne s'affiche quand la prise domestique est activée.

Arrêt de l'alimentation de la prise domestique :

L'alimentation peut s'arrêter dans trois cas :

1. En débranchant l'appareil électrique de la prise, celle-ci est automatiquement désactivée au bout de 15 minutes.
2. Si l'appareil électrique branché est inactif pendant plus de 15 minutes, la prise se désactive automatiquement.
3. La prise est dotée d'un minuteur, elle se désactive automatiquement au bout de 5 heures d'utilisation continue.

Affichage de la borne

Affichage nominal

La borne est disponible et prête à être utilisée pour recharger un véhicule.

- L'écran indique que le connecteur est disponible



QOVOLTIS - LA RECHARGE INTELLIGENTE
BORNE DISPONIBLE 19/09/24 10:34 UTC

- Le lecteur RFID et le logo Qovoltis sont éclairés en bleu
- La barre de recharge est éteinte

Affichage lors d'une session de charge

Lors de l'authentification

L'écran indique le message suivant lorsque l'authentification est terminée :



AUTHENTIFICATION
REUSSIE

Au démarrage de la charge

L'écran indique l'index initial du compteur de la borne :



DEBUT DE CHARGE PRISE VEHICULE →
SESSION N 123456 19/09/24 10:36 UTC →



INDEX PRISE VEHICULE →
000045,0 KWH

Pendant la charge

L'écran défile et indique la consommation en kWh :



SESSION PRISE VEHICULE N 123456 →
CHARGE 001,22 KWH →

Le numéro de session prise véhicule indique le nombre de sessions déjà effectuées par la borne.

En fin de charge

La barre de recharge se fige en bleu.

L'écran indique l'index final du compteur, la date et l'heure de fin de la charge :



FIN DE CHARGE SESSION N 123456 →
19/09/2024 10:38 UTC CHARGE 078,00 KWH →



TOTAL INDEX BORNE →
0000047,0 KWH

Le nombre total de kWh consommés lors de la session de charge est disponible sur l'application dans la section messages.

Affichage en cas de dysfonctionnement

Affichage en blanc des éléments rétro-éclairés

Lorsque les zones rétro-éclairées de la borne restent en couleur blanche (lecteur RFID, le logo, la barre de recharge) cela signifie probablement que la borne est déconnectée du réseau internet.

Vérifier que le réseau internet est fonctionnel. Si le réseau internet est fonctionnel, relancer la connexion internet de la borne (voir section « [Connexion réseau internet](#) » et « [Relance de la connexion](#) »).

Lors de la reconnexion au réseau internet, les zones rétro-éclairées passent alors en vert. Il est nécessaire d'**attendre quelques minutes** pour que la borne se reconnecte à nouveau au réseau internet.

Au bout d'environ 5 minutes, si les zones rétro-éclairées (lecteur RFID et logo) de la borne redeviennent bleues, la borne est à nouveau fonctionnelle et prête à être utilisée.

Si les zones rétro-éclairées de la borne restent de couleur blanche, contacter l'installateur ou un électricien pour vérifier l'installation.

Affichage en rouge des éléments rétro-éclairés

Lorsque les zones rétro-éclairées (lecteur RFID et logo) sont éteintes et que la barre de charge est rouge, cela indique que la borne n'est plus fonctionnelle.

Dans ce cas, il est recommandé de **désenclencher puis de réenclencher** le disjoncteur divisionnaire alimentant la borne. Les zones rétro-éclairées passent alors en vert. Il est nécessaire d'**attendre quelques minutes** pour que la borne redémarre et se reconnecte à nouveau au réseau internet.

Au bout d'environ 5 minutes, si les zones rétro-éclairées (lecteur RFID et logo) de la borne redeviennent bleues, la borne est à nouveau fonctionnelle et prête à être utilisée.

Si les zones rétro-éclairées de la borne restent de couleur rouge, contacter l'installateur ou un électricien pour vérifier l'installation.

Dépannage

En complément des statuts visuels décrits ci-dessus, l'écran indiquer les informations complémentaires ci-dessous :

Affichage écran	Solutions
Borne indisponible	Vérifier l'installation électrique et la connexion internet. Mettre la borne hors tension, puis sous tension, et attendre quelques minutes (voir section « <u>Remise sous tension de la borne après une mise hors tension</u> »). Relancer la connexion internet si besoin. Si le message persiste, prendre contact avec votre installateur.
Authentification refusée Contacter votre opérateur de mobilité	La carte ou le badge utilisé n'est pas reconnu par la borne. À l'aide de l'application, sur votre compte utilisateur, vérifiez que la carte et/ou le badge Qovoltis sont bien activés.
Mise à jour en cours - borne indisponible	La borne est en cours de mise à jour. Ne pas l'arrêter ni l'utiliser jusqu'à l'apparition du message « Borne disponible ».
Mise à jour passée avec succès	Mise à jour terminée, la borne est de nouveau fonctionnelle.
F1 Borne indisponible	Problème de connexion entre la borne et le socle de prise - contacter le fabricant.
F2 Borne indisponible	Problème électrique détecté lors du branchement d'un véhicule ou appareil sur la prise domestique. L'appareil branché présente un défaut de courant de fuite.
F3 Borne indisponible	Problème sur le réseau électrique sur lequel la borne est raccordée. Contacter un électricien.
F4 Borne indisponible	Problème sur le réseau électrique sur lequel la borne est raccordée. Contacter un électricien.
F5 Borne indisponible	Problème interne à la borne - contacter le fabricant.

Affichage écran	Solutions
F6 Charge en pause	Détection d'une augmentation de la température de la borne. La charge est en pause jusqu'au retour à la plage de température de fonctionnement.
F7 Borne indisponible	Problème sur le connecteur de la prise T2S. Contacter le fabricant.
F8 Borne indisponible	Problème sur le connecteur de la prise du câble attaché. Contacter le fabricant.
F9 Borne indisponible	Problème interne à la borne. Contacter le fabricant.
F10 Lancez la charge avec l'application mobile	Problème de lecture de la carte ou du badge, utiliser le QR code. Contacter le fabricant.
F11 Borne indisponible	Problème interne à la borne. Contacter le fabricant.
F12 Borne indisponible	Problème interne à la borne. Contacter le fabricant. Borne indisponible.

Remise sous tension de la borne après une mise hors tension



Avertissement : Haute tension

En cas de remise sous tension de la borne, lors du réenclenchement du disjoncteur divisionnaire de la borne, les zones rétro-éclairées passent en vert. Il est nécessaire d'attendre quelques minutes pour que la borne redémarre et se reconnecte au réseau internet.

Au bout d'environ 5 minutes, si les zones rétro-éclairées vertes (lecteur RFID et logo) de la borne redeviennent bleues, la borne est à nouveau fonctionnelle et prête à être utilisée.

Si les zones rétro-éclairées de la borne restent de couleur blanche ou rouge, vérifier d'abord la connexion internet (voir section « [Connexion réseau internet](#) »). Si l'état de la borne persiste, contacter l'installateur ou un électricien pour vérifier l'installation.

Relance de la connexion au réseau internet

Lors de la reconnexion au réseau internet, les zones rétro-éclairées passent alors en vert. Il est nécessaire d'**attendre quelques minutes** pour que la borne redémarre et se reconnecte à nouveau au réseau internet.

Au bout d'environ 5 minutes, si les zones rétro-éclairées (lecteur RFID et logo) de la borne redeviennent bleues, la borne est à nouveau fonctionnelle et prête à être utilisée.

Si vous avez besoin de relancer la connexion via l'utilisation du Wifi :

1. Activer le Wifi sur votre téléphone ou tout autre appareil compatible.
2. Ouvrir l'application Qovoltis.
3. S'identifier sur l'application avec votre compte utilisateur.
4. Dans l'onglet « Profil » du menu de l'application Qovoltis, se rendre sur la page « Mes bornes ».
5. Sélectionner la borne concernée. Le numéro de série ou le nom de la borne s'affichera sur la page.
6. Appuyer sur « Réseau » et sélectionner « Wifi ».
7. Suivre les instructions.

Si vous avez besoin de relancer la connexion via un adaptateur CPL :

1. Débrancher et rebrancher l'adaptateur CPL.

2. Attendre que la borne termine son processus de démarrage (environ 5 minutes).
3. Sur l'adaptateur CPL, appuyer sur le bouton « PAIR ».
4. Attendre que la borne se connecte. La connexion est terminée et réussie quand les zones rétro-éclairées (lecteur RFID et logo) passent à la couleur bleue.

Consignes d'entretien

- Enlever le film protecteur de la façade ;
- utiliser un linge doux, propre et sec ou légèrement humide. Ne pas utiliser de solvant pour nettoyer la borne ;
- ne pas projeter d'eau ou d'autres liquides sur la borne ;
- veiller à ne pas endommager le câble d'alimentation et le câble de recharge attaché en projetant de l'eau ou d'autres liquides dessus ;
- ranger le câble de recharge attaché après chaque utilisation, l'enrouler sur le support. Il est impératif de ne pas rouler dessus pour ne pas le détériorer.

Recyclage - protection de l'environnement

Recyclage des emballages



Les emballages en carton sont recyclables. Merci de les jeter dans les poubelles ou autres conteneurs prévus à cet effet.

Recyclage de la borne en fin de vie



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Ce symbole présent sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers.

La borne portant ce sigle, cela signifie que le produit doit être éliminé dans

une structure de récupération et de recyclage appropriée.

Une élimination incorrecte de ce type de déchet engendre une pollution accrue et un non-respect de l'environnement. Le recyclage responsable de ce type d'appareil permet la réutilisation de ses composants, favorisant ainsi une utilisation durable et respectueuse de l'environnement.

Vous pouvez contacter votre mairie pour connaître les lieux et dates de récupération des produits DEEE.

GARANTIE

Application de la garantie

Le fabricant garantit la conformité de la borne Qobox *mini* et de ses accessoires. La garantie est valable pendant un délai de deux (2) ans à compter de la date de livraison de la borne. La garantie contre les vices cachés s'applique pendant deux (2) ans à partir de la découverte des vices.

La garantie s'applique uniquement en France.

Exclusions de la garantie

Si l'installation de la borne est effectuée par le client lui-même ou par des personnes n'ayant pas les qualifications et les certifications requises par la réglementation en vigueur, les garanties pourraient ne pas être pleinement applicables en cas de dysfonctionnement.

De plus, si un défaut est constaté sur la borne ou les accessoires et qu'il résulte d'un non-respect des recommandations fournies dans le manuel d'utilisation ou dans le manuel d'installation (disponible sur site [«https://www.govoltis.com/documentation-produits/»](https://www.govoltis.com/documentation-produits/)), les garanties ne seront pas applicables, et notamment dans les cas suivants sans que cette liste soit exhaustive :

- en cas de dysfonctionnement causé par un accident externe (tel qu'un choc brutal ou la chute d'un objet lourd sur la borne, etc.) ;
- en cas de dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée par le client ou l'utilisateur de la borne ou de ses accessoires ;
- en cas de défaut lié à une violation totale ou partielle des recommandations d'usage et d'installation fournies ainsi qu'une mauvaise maintenance de la borne ou de ses accessoires ;
- en cas de non-conformité aux règles et normes en vigueur des équipements et matériaux (hors borne et accessoires) utilisés pour le raccordement de la borne à l'installation électrique, ou de leur mauvaise utilisation lors du raccordement ;
- en cas de non-conformité aux règles et normes en vigueur du raccordement de la borne à l'installation électrique ;

- en cas d'ouverture de la borne ou de remplacement de pièces d'origine ;
- en cas d'un défaut résultant du véhicule connecté à la borne ou du cordon de recharge utilisé ;
- en cas de défaut résultant de l'usure normale de la borne ;
- en cas d'utilisation de la borne en dehors de ses spécifications techniques (telle qu'une anomalie liée à l'utilisation d'un adaptateur T2S vers un autre type de prise placé entre la borne et le véhicule) ;
- en cas de détérioration du câble de recharge attaché (par exemple écrasement du câble par le véhicule) ou de tension excessive du câble pouvant entraîner une déformation des composants internes ;
- en cas de détérioration de la prise T2S (par exemple : détérioration des connecteurs de la prise T2S) ;
- en cas d'utilisation inappropriée de la prise domestique, notamment un usage en charge continu de la prise ou d'un ampérage inapproprié (excédant une intensité de 10A).

Actions à entreprendre par le client pour faire valoir la garantie de la borne

Le client peut contacter son installateur ou le service client par e-mail à l'adresse suivante : client@qovoltis.com

Actions entreprises par Qovoltis à la notification du défaut par le client

Pour traiter une demande d'application de garantie, le fabricant se réserve le droit de demander au client de fournir une preuve d'achat, de répondre à certaines questions ou de fournir des photos des produits défectueux afin d'établir un diagnostic ou d'évaluer la cause du dysfonctionnement. Le fabricant pourra également effectuer un diagnostic à distance pour déterminer la cause du défaut et initier des actions correctives à distance.

En cas de non-conformité potentielle de la borne et/ou de ses accessoires liée à un défaut d'origine ou de doute sur le défaut, le fabricant peut demander le retour du produit estimé défectueux. Après diagnostic du produit retourné, si le défaut avéré est couvert par la garantie, la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses sera pris en charge par le fabricant. Dans le cas contraire (telle qu'une mauvaise utilisation de la borne), les réparations seront à la charge du client.

Si le fabricant est dans l'incapacité de réparer ou de remplacer la borne et / ou les accessoires défectueux couvert(s) par la garantie, selon le cas, il devra dans un délai raisonnable après la constatation du défaut, rembourser totalement ou partiellement le prix de la borne et/ou des accessoires concernés.

Le fabricant ne sera tenu d'aucune obligation de réparation, de remplacement ou de remboursement tant que la borne et/ou les accessoires défectueux ne sont pas retournés par le client.

Responsabilité du fabricant

Le fabricant n'est pas responsable des dommages survenant sur la borne ou causés par celle-ci en cas de :

- manipulation incorrecte ;
- non-observation des instructions des manuels d'installation et d'utilisation ;
- réparations effectuées par des tiers autres que des spécialistes agréés et qualifiés par le fabricant ;
- utilisation non conforme à la destination de la borne et de ses accessoires ;
- non-respect des règles de sécurité et des normes électriques en vigueur pour le raccordement de la borne ;
- pose de pièces ou remplacement par des pièces de rechange autres que celles d'origine.

Ce manuel peut être sujet à des modifications, la dernière version à jour est disponible sur notre site Web. <https://www.qovoltis.com/documentation-produits/>



Version 2025.02.05

Annexe

Fiche technique

Spécifications techniques

Caractéristiques générales

	Câble attaché type 2 avec obturateurs (T2S)	Prise type 2 avec obturateurs (T2S)
Indice de protection	IP55 / IK10	IP55 / IK10
Gamme de température	[-25°C ; +55°C]	[-25°C ; +55°C]
Montage	Murale (pied en option)	Murale (pied en option)
Dimensions (HxLxP)	250x250x100 mm	250x250x120 mm
Type d'écran	Écran LCD	Écran LCD
Longueur du câble	5 mètres	—
Poids	5,5 kg	4 kg

Entrée en Courant Alternatif

Type d'alimentation	3P+N+PE
Tension d'entrée	230/400 VAC
Fréquence	50/60Hz
Facteur de puissance	≥0.99

Sortie en Courant Alternatif

Mode de recharge	Mode 3 : Type 2
Tension de sortie	230/400 VAC
Puissance maximale	Jusqu'à 22 kW
Courant de sortie	De 6 A à 32 A (connecteur type 2)
Détection de courant résiduel	Disjoncteur à courant résiduel (RCCB) intégré
Type de connecteur	Prise type 2 avec obturateurs (T2S)
Option	Prise domestique Type E/F (courant de sortie 10 A maximum)

Certification et Standards

Sécurité et conformité	IEC 61851-1:2017(2023), EN 62196-1:2017, EN 62196-2:2017, EN 55024:2010/A1:2015 ISO 15 118-20, IEC TS 61439-7, LVD2014/35/EU, NF EN 50470-(1, 3), NF EN 62052-31, DIRECTIVE 2004/22/CE, DIRECTIVE 2014/53/UE, Directive 2011/65/UE (RoHS), Directive 2014/35/UE
Conformité CEM	EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
Mise à la terre	Classe 2 <input type="checkbox"/>
Garantie	24 mois

Interface utilisateur

Interface utilisateur	Application Qovoltis, Ecran LCD, Zones rétro-éclairées par LED
Connectivité	Wifi, Ethernet, CPL
Protocole de communication	OCPP 1.6J
Authentification	Application, Carte RFID, QR Code
Fonction incluse	Smart Charging (si la borne est connectée au serveur de supervision Qovoltis)

Mise à jour logicielle

Type de mise à jour	Mises à jour OTA
----------------------------	------------------



Qovoltis

QOVOLTIS SAS au capital de 517 442€
N° SIREN RCS CRETEIL 853 420 032 – Code NAF 3514Z
32-34 Avenue Aristide Briand – 94110 ARCUEIL - FRANCE



MINI-UTI-V01